Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода мазе!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ IV-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адрессь г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

15 ЯНВАРЬСТА 1937 КИЗОНЯ
6 (380)

Лисеньди ковти 12-ить

ССР-нь Союзонь СНК-са и ВКП(б)-нь ЦК-са

ТЕХНИКУМОНЬ, РАБФАКОНЬ, ВЗРОСЛАЕНЬ ШКОЛАНЬ И ИДЕНЬ КУДОНЬ ПЕДАГОГИЧЕСКЯИ ПЕРСОНАЛТИ ЗАРАБОТНАИ ПЛАТАТЬ КАСФТОМАНЦ КОЛГА

ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советсь и ВКП(б)-нь Центральнай Комитетсь путозь:

I

1. Касфтомс 1937-це кизонь февральть 1-це шистонза уставомок заработнай платать техникумонь, (педагогическяй техникумда башка, коса заработнай платась касфтф СССР-нь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦК-ть 1936 це кизонь апрельть 9 це шинь путфксснон марта) средняй медицинскяй и правовой школань, художественнай, музыкальнай, театральнай и хореографическяй училищань и рабфаконь преподавательхненди, директорхненди и учебнай частень заведующайхненди, путомс теест заработнай платань тяфтама ставкат ковти (цалковайса):

Работниконь категориясь	Ошева и рабочай поселкава			Велева		
	Педагогическяй работань стаж марта:					
	5 кизода кржа	5 кизоста уставамок 10 кизос	10 кизода лама	5 кизода кржа	5 кизоста уставамок 10 кизос	10 кизода лама
а) Родной кялень, литературань, математикань, физикань, химиянь, географиянь, историянь, естествознаниянь, омбамасторонь кялень, а тяфтажа соответствующай техникумга, школава, училищава и рабфакова специальнай предметонь преподавательхне:						
I разрядсь—конатнень ули высшай образованиясна	340	380	405	310	350	380
II разрядсь—конатнень аш аделаф высшай образованиясна	295	325	350	275	305	325
б) черчениянь, трудонь, физкультурань и военнай тевонь преподавательхне:						
I разрядсь—конатнень ули высшай образованиясна	275	305	330	245	275	295
II разрядсь—конатнень аш аделаф высшай образованиясна.	240	260	280	220	240	260

	Учебнай заведениява тонафниень лувксса:	
	300 ломаньс	300 ломаньда лама
в) „а" пунктса няфтьф учебнай заведениянь директорхне:		
I разрядсь—конатнень ули высшай образованиясна	475	570
II разрядсь—конатнень аш аделаф высшай образованиясна.	310	380
г) „а" пунктса няфтьф учебнай заведениянь учебнай частень заведующайхне:		
I разрядсь—конатнень ули высшай образованиясна.	335	430
II разрядсь—конатнень аш аделаф высшай образованиясна.	260	330

2. Путомс заработнай платань ставкат преподавательхненди, конатнень аньцек средняй образованиясна, 10 процентта кржа ня преподавательхнень ставкаснон коряс, конатнень аш аделаф высшай образованиясна (II разрядонь).

3. Вяре путф заработнай платань ставкатне 1 це статьяса няфтьф учебнай заведениятненди панневихть шити 3 частонь преподавательскяй работать инкса.

Музыкальнай, художественнай, театральнай и хореографическяй училищава индивидуально-групповой тонафнемать инкса и физкультурань техникумга практическяй упражнениятнень инкса вяре путф ставкатне панневихть шити 4 частонь работать инкса.

4. Техникумонь, средняй медицинскяй и правовой школань, художественнай, музыкальнай, театральнай и хореографическяй училищань и рабфаконь преподавательхненди, директорхненди и учебнай частень заведующаенди распространить ССР-нь Союзонь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦК-ть „учительхненди и школьнай лия работникненди зарплатать касфтоманц колга" 1936 це кизонь апрельть 9-це шинь путфксснон 3,5,6,10 и 11 статьянзон.

II.

1. Касфтомс 1937-це кизонь февральть 1 це шистонза уставамок заработнай платать сьормас афсодаень и сьормас кржа содаень школань учительхненди, взрослаень повышеннай типонь школань учительхненди и директорхненди, путомс теест ковонкса заработнай платань тяфтама ставкат (цалковайса):

Работниконь категориятне	Ошева и рабочай поселкава			Велева		
	педагогическяй работань стаж марта					
	5 кизода кржа	5 кизоста сявомок 10 кизоти молемс	10 кизода лама	5 кизода кржа	5 кизоста сявомок 10 кизоти молемс	10 кизода лама
а) Сьормас аф содаень и сьормас кржа содаень школань учительхне:						
I-це разрядсь, — конатнень ули средняй педагогическяй образованиясна...	230	255	280	205	230	255
II-це разрядсь, — конатнень ули общай средняй образованиясна...	205	220	240	185	200	215
б) Взрослаенди повышеннай тип школань 1-це, 2-це и 3-це классонь учительхне (конат соответствовандайхть идень неполнай средняй и средняй школань V-VII-це классненди):						
I-це разрядсь, — конатнень ули высшай образованиясна..	280	315	340	255	290	315
II-це разрядсь,—конат аделасть учительскяй 2-х годичнай институт	255	280	305	230	255	270
в) Взрослаень повышеннай типонь школань IV, V и VI-це классонь учительхне (конат соответствовандайхть идень средняй школань VIII-це и X це классненди):						
I-це разрядсь, — конатнень ули высшай образованиясна..	305	340	360	275	315	340
II-це разрядсь,— конатнень аш аделаф высшай образованиясна..:	265	290	315	245	270	290

	Школатнень эса тонафниень тяфтама лувкс марта:								
	90 ломанс молемс, стаж марта:			90 ломаньста сявомок 150 ломаньс, стаж марта:			150 ломаньда лама, стаж марта:		
	5 кизоти молемс	5 кизоста сявомок 10 кизоти	10 кизода ламос	5 кизос молемс	5 кизоста сявомок 10 кизос молемс	10 кизода ламос	5 кизос молемс	5 кизоста сявомок 10 кизос молемс	10 кизода лама
г) Взрослаенди повышеннай тип школань директорхне:									
ошева и рабочай поселкава...	290	315	340	300	325	350	325	350	380
велень местностькя...	245	270	300	260	290	315	290	320	340

2. Взрослаеньди повышеннай тип школань директорхненьди, коса тонафниень лувкссь 150 ломаньс молемс, к о н а ладяф „Г" пунктса 1-це статьяса работамапитнень месячнай ставкатне суваф несазь эрь шинь преподавательскяй обязательнай работань 2 частонкса питнень пандомать.

3. Сьормас аф содаень и сьормас кржа содаень школань учительхненди, конат сяка пингста ащихть ня школатненди заведующайкс, дополнительна пандови заведованиянкса:

школатнень эса, коса лувондови тонафнида: 50 ломаньть 30 цалк. ковти
" " " " " 100 " 40 " "
" " " " " 100 лама 50 " "

Школань зоведующайхне, коса тонафнида лувондови 250 ломаньда лама, преподавательскяй работать эзда освобождаются и пандови питне соответствующай разрядонь учителень ставкас коря 50 цалковайхть надбавка марта.

4. Вяря установиндаф заработнай платань ставкатне пандовихть сьормас аф содаень и сьормас кржа содаень школань учительхненьди эрь шиня 4 частонь пингс фактически йотафтф тонафнемань занятиянкса, а взрослаень повышеннай тип школань учительхненьди 3 частонь пингс эрь шиня йотафневи фактическяй тонафнема занятиянкса

Преподавательскяй работань дополнительнай частнень инкса пандови получави ставкас коря дополнительнайста.

(Пец 2-це страницаса)

ТЕХНИКУМОНЬ, РАБФАКОНЬ, ВЗРОСЛАЕНЬ ШКОЛАНЬ И ИДЕНЬ КУДОНЬ ПЕДАГОГИЧЕСКЯЙ ПЕРСОНАЛТИ ЗАРАБОТНАЙ ПЛАТАТЬ КАСФТОМАНЦ КОЛГА

5. Распространить аф грамотнаень и малограмотнаень школань учительхненди, взрослаень повышенный тип школань учительхнеьди и директорхненди соответст венна 2, 3, 9, 10 и 11-це статьятнень, а взрослаень повышенный типонь школань учительхнендитафтомга ССР-нь Союзонь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦК-ть путфксснон 5 це статьянц „Учительхненди и лия школьнай роботникненди зарплатань касфтомать колга", кона ульсь нолдаф 1936 це кизонь апрельть 9 це шистонза.

III

1. 1937 це кизонь февральть 1 це шистонза сявомок касфтомс идень кудтнень и распределитель-приемникнень эса работай воспитательхнень и лия работникнень работама питнеснон, путомок теест ковти работама питнень тафтама ставкат (цалковайса).

РАБОТНИКНЕНЬ КАТЕГОРИЯСНА	Ошева и рабочай поселкава: Стаж марта:			ВЕЛЕВА: Стаж марта:		
	5 кизода кржа	5 кизоста сявомок 10 кизос молемс	10 кизода лама	5 кизода кржа	5 кизоста сявомок 10 кизос молеме	10 кизода лама
а) Идень кудтнень эса трудонь воспитательхне и инструкторхне:						
I-це разрядсь—конатнень средняй педагогическяй образованиясна	230	255	280	205	230	255
II-це разрядсь—конатнень общай средняй образованиясна	205	220	240	185	200	215

	СТАЖ МАРТА: 5 кизода кржа	5 кизоста сявомок 10 кизос молемс	10 кизода лама
б) идень кудонь и распределитель-приемниконь заведующайхне:			
100 идень марта	320	350	380
100 идьста сявомок 150 молемс	330	360	390
150 идьта ламоти	360	390	420

2. Идень кудтнень эса работай трудонь воспитательхненьди и инструкторхненди, конатнень аш законченнай средняй образованиясна, ладямс работама питнень ставка 10 процентта кржа сят воспитательхнень и инструкторхнень ставкаснон коряс, конатнень улихть общай средняй образованиясна (II це разрядонь), а трудонь воспитательхненди и инструкторхненди, конатнень ули высшай педагогическяй образованиясна, работама питнень ставкат 10 процентта сяда лама сят воспитательхнень и инструкторхнень ставкаснон коряс, конатнень средняй педагогическяй образованиясна (I це разрядонь).

3. Ладямс идень кудонь учебно-воспитательнай частень заведующайхненди работама питнень ставка 20 процентта кржа нят кудтнень заведующайснон ставкаснон коряс.

4. Вяре азф работама питнень установленнай ставкатне панневихть идень кудонь воспитательхненди шити 5 частт воспитательнай работанкса, а трудонь инструкторхненди—шити 4 частт работанкса.

Работань дополнительнай частнень инкса панневи дополнительна получовшневи ставкать коряс.

5. Идень кудонь сят трудонь особай режим марта воспитательхненди и инструкторхненди (умственно отсталай, глухонемой, сокор и лия идень и приемник-распределителень воспитательхненди ладямс 25 процентта сяда лама нормальнай типонь идень кудонь работникнень работама питнень ставкаснон коряс.

6. Ладямс, што идень кудонь заведующайхне и идень кудонь учебно воспитательнай частень заведующайхне могут вятемс преподавательскяй работа или трудонь инструкторонь работа идень кудонь школатнень эса аньцек эста, кда синь ули педагогическяй подготовкасна и аф кафта частта лама шити.

Тя работать инкса панневи дополнительна учительть али инструкторть ставкань расчетонц коряс.

7. Вяре азф идень кудонь и распределитель-приемниконь распределителень работникненди распространить ССР-нь Союзонь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦК-ть 1936 це кизонь апрельть 9 це шистонза лифтьф „Учительхнень и школьнай лия работникненди работама питнеть касфтоманц колга" постановлениясон 3, 10 и 11 це статьятнень.

———000———

Комсомолонь работаза школаса

Аф веномок уликс указаниятнень ланга школаса комсомольтнень работаманц колга, республикасонок лама комсомольскяй организациява тя тевсь исце заня эставтони.

Вов Слободань зооветтехникумонь студенць Кулашкин ялгась сьормадсь, што студенттнень йотксса аф йотафневи кодамовок культурномассовай и воспитательнай работа.

Комсомолонь организациять руководствац мезевок питай аф ти енди сянь инкса, штоба пуроптомс комсомолецнень политтонафнемань тевснон.

Тяфтама аф кирьдемшка кальдяв положениять лангс, кода первичнай организацият, а станя и комсомолонь райкомонь работникне—аныкль озадонь седихть.

Морафнесть Пушкинонь

Ковда кржа явошнесамазь минь великай русскяй поэть Александр Сергеевич Пушкинть трагическяй юмаманц сяда кизонь годовщинанц эзда. Сембе минь несб'ятнай страналенькe, сонь лама миллионнай и лама национальнай народонза лувондазь русскяй литературнай кяльть создателенц, од русскяй литературать родоначальникенц, гениальнай русскяй писательть памятенц, конац козякофтозе человечествать художественнай валонь бессмертнай произведениясa.

СССР-са сонь книганзон тиражсна лувондовихть кеметть миллионт экземплярса. Советскяй правительствась организовандай Москуса сембесоюзнай пушкинскяй выставка. Пушкинтть честьс тиендевихть од памятникт, путневихть мемориальнай доскат. Мзярдонга, истинас коря мзярдонга Пушкинць ашезь уль тяфта популярнай кода минь шинекень пингста. Мзярдонга поэтть ашель тяфтама замечательнай йоню и чуткай морафтыец. Мзярдонга сон ашезь уль тяфта ценимай и понимаемай.

Заводга и фабрикава, колхозга и совхозга, вуснень и якстерь армейскяй частьтнень эса народсь марясы тяниень пингть эсь инь кельгевикс поэтонц, непревзойденнай художникть, конац маласа и дорогой минь седикенонди. Марса сембе советскяй народть марта сонь чествуют советскяй од ломаньтне—„потомкань" и „внуконь"-ся свободнай и юнай поколениясь, конань колга арьсекшнесь Пушкин, конанц сон няезе (предвидел) и конанц приветствовандашнезе эсь од, мятежнай и вдохновенный душенц сембе пылонц марта.

Ижевскяйса (Удмуртскяй АССР), Ижесталь—заводонь инструментальнай цехса, аф куняра ульсь концерт, конац посвященнаель Пушкинтть творчестванцты — пачфни нуля С. Зубарев ялгась.—Ою мельса пуромфне доклада меле кулцендозь „письмо Татьяны" и „Граф Нулин" поэмать. Цехса 60 чтецт громкайста лувондсазь Пушкинтть произведениянзон.

Платонов ялгась, Баку ошса Шаумянскяй райононь комсомолонь комитетть секретарец, сьормады:

Комсомольскяй пуромксс нефтеперегонный заводса ульсь терафь специально Пушкинть эряфонц и творчестванц колга докладонь обсуждандама. Пуромкста меле 3 це № цехень комсоргсь Али Гасанов ялгась морафтсь эсь родной кяльсонза отрывка „Евгений Онегинтть" эзда, конанц йотафтозе азербайджанскяй поэтсь - орденоносецсь Самед Вургунць.

— Днепропетровскяй областень Большое Запорожье ошса 50 це № средняй школать литературнай кружокоц путозе эстиенза основной цельнс Пушкинтть произведениянзон тонадомаснон и пропагандаснон,—сьормады кружокть председателец, 10 це классонь учекись Беляев ялгась.—Кружоковсне тонафнесазь Пушкинтть стихотворениянзон декломациянди, морамс, сценическяй исполнениянди 9 це классонь ученицась Богатыревась аноклай „Зимний вечер" и „Я помню чудное мгновенье" романснень. Тяниень пингть школаса йотафневи учащайхненди, синь родительснонды и комсомолецненди—школать шефэнзонды „вечеронь" пушкинскяй месячник".

Советскяй Союзонь самай разлиннай васттнень эзда эрь шинясашендыхть сведеният Пушкинтть творчестванцты, сембе сонь эряфонцты од ломаньтнень касыкс интересснон колга.

Тя—аф пань „знатнай покойникти", аф преклонение сонь былой величестванц ингеле. Аф! „Великай цьорац великай русскяй народть,—сьормадсь Косарев ялгась,—художественнай валонь гениальнай мастер, декабристтнень другсна, борец правдать и разумть инксa, Пушкинць сувась минь эпохазнок, кода современник. Сон сяда пяк тейнек современник, чем ульсь современникекс эсь поколенияньты и эсь общественцты сяда кизода инголе".

Тянь эса, васендакигя тянь эса сянь разгадкац, мес не меркнет пушкинскяй славась. Да, сон ульсь поэтокс эсь временцты. Но сонь творчествань мирoц ульсь сяда пяк обширнай, чем сонь эряфоц. Тя ломаньть могучай поэтическяй духоц, сонь козя творческяй натурац, сонь ясняй и свежай мыслянц, конац подобнай освежающай атмосфонди, сонь седиец, благороднай, трепетнай, свободолюбивай шашфтозь времань границатнень. Сон шятясь тейнек, „панда пряткань вельф и поэтнень и правительствятнень вельф". Пушкин—минь любимеценьке, минь современиккенне, минь певеценке.

Тебя ж, как первую любовь,
России сердце не забудет!..

Пушкинць сяда пяк сроден тейнек, од, радостнай, сталинскяй веконь ломаньтненди, сяс што сонь непревзойденнай поэзияц пяшксе шинь лембеда, сонь эсонза жольняйхть эряфонь ляйнятне, сон обмновенна валда, оптимистичнай, правдивай.

„Кивок русскяй поэттнень эзда,—сьормадсь эсь пингстонза Виссарион Белинскяйсь,—не может улемс юношестванц тяфтама, кода Пушкинць, воспитателькс юнай чувствань образователькс. Поэзияц сонь чуждай сембе фантастическяйти, мечтательнайти, ложнайти, призрачна-идеальнайти; сон марнек сувааф действительностьса; сон аф путни эряфть шаманц лангс акшептомат и румянат, но няфнесы с о н ь естественнай, истиннай красотасонза; Пушкинтть поэзиясонза ули неба, но сонь марнонза ялан суваф (проникнутай) модась..." Пушкинскяй стихть тайнац,—подчеркивал сон,—ульсь заключенай аф искусстваса „кайсеме (сливать) послушнай валхнень стройнай размерхненди и замыкать синь кайги рифмаса", но поэзиять тайнаса. Пушкинтть душанцты присущай ульсь васендакигя сяс поэзиясь, конац аф книгатнень эса, а природать эса, эряфть эса,—присущай художествась, конань печатец ащи „славань полнай творенияса".

Кода ба вульгарнай социологтне, литературнай бюрократтне и пошлякне афолькть тяряфне разложить Пушкинть творчестванц эсь затхлай полочкаснон ланга, кода ба синь афолькть тяряфне поэтически сонь обескровить, Пушкин, живой Пушкинць потрясандакшнесамазь минь жизнерадостностьса, дерзновенностьса, кистень сметостьса, речень тьожаялмаса, краскань яркостьса, стихть звучностьса и напевностьса, сембе эсь художественнай совершенстванц марта.

Сонь произведениянзон марта можна наслаждаться. Синь благороднайгофнесазь, касфнесазь ломаньт, тиендсазь сонь сяда красивайста, сяда полноценнайста, сяда многограннайста, сяда культурнайста.

(Пец 3 це страницаса)

Лувозь и тянь лангс лоткасть

Пропагандистти Быковти мярьгсть:—на вага од Конституциять и Сталинть докладонц колга брошюранят и ушопт синь тонафнемост комсомолецнень и сембе од ломаньтнень марта.

Тяфтама лезкс и тяфтама указаният макссь Саранскяень ВЛКСМ-нь горкомсь эсь пропагандистонзонды. Зыкова велень пропагандистсь тийсь пяк цебярста отвечась нят „директиватьнень" каршес отвечась, што сон аф кармай занятият йотафнеме мянь снарс, мзярда нят исторический величайшай документнень колга комсомолонь горкомсь йотафты семинар.

Саранскяень комсомолонь горкомсь мянь тячинь шис кода эряви ашезь кярмодь од Конституциять и сонь колганза VIII-це С'ездса Сталин ялгать докладонц тонафнеманцты комсомолецнень и од ломаньтнень йоткса. Проверяф колма комсомолонь организациятнень эзда лыфтф, што Саранскяень горкомсь тя случайса арась простой регистраторкс уликс положениити. Эряви азомс, што положениясь организацияса пяк кальдяв

Вов типографиянь организациясь. Тяса комсь'а лама комсомолец и 70-шка од ломань. Эряви азомс, што типографияса питай сембе работчайхне ащихть од ломаньста. Кашалось ба ули мезе тиеньдеме нят сембе од ломаньтнень марта работамаса. Однако, тяса комсомолецнень и аф союзнай одломаньтнень марта од Конституциянь и сонь колганза Сталин ялгать докладоц аф тонафневи. Комитетонь секретарьсь Аксеновсь видеста азозе, што синь синьцень вийсна горкомфтома аф саты. но горкомть ширьде вов ни кода 3-шка ков кивок аф якай.

Аф сяда цебярста ащи тевсь „Мордпотребсоюзса комсомольскяй организацияса, коса комсомолецнень и од ламаньтнень общай образованиянь уровеньсна ащи сяда вяря вастса. Но ильня нят условиятнень пингста 6 проверяф комсомолецнень эзда 4 ломаньтне не могли максомс исчерпывающай ответ. Ильне синьць комитетонь секретарьхне типографияста Аксеновсь и мордпотребсоюзонь комитетонь секретарьсь синьц ашесть отвеча лама кизефксонь каршес Конституциять и Конституциять колга Сталин ялгать докладонц колга.

Нят организациятьнень эса мяньтнярс аш кодамовок плант нят исторический документнень пропагандаснон и тонафнемаснон колга. А комсомолонь горкомсь тянь колга сур-сур лангс изь тока. Политтонафнемань отделонь заведующайсь Локтаевсь эстеенза ицьце лув эрявиксонди нят организациятнень кучемс аноклаф докладчикт и пропагандистт.

Эряви шарьходемс, што од Конституциять и сонь колганза VIII-це С'ездса Сталин ялгать докладонц пропагандасна тонафнемасна комсомолецнень и од ломаньтнень йоткса арси инь главнай задачакс эрь комсомольскяй организацияти и эрь комсомолецти. Коса ниньця апак йотафт од ломанень пуромкст Сталин ялгать докладонц кочксеманц колга, эряви куроконе йотафтомс нят пуромксень.

Эрявихть пуромтомс башка кружокт од Конституциять и Сталин ялгать докладонц тонафнемаснон инкса. Тяда башка комсомольскяй организациятнень лангса ащи оцю задача сянь колга, штоба пяшкодькшнемс тевса од Конституциясь. Комсомолецне должетт улемс васеньце рядтнень эса и неподькскнди улемс достойнай цьорахс минь эпоханьконди.

Перевыборнай кампаниясь лездсь работать ладяманцты

Саранскяень почтань комсомольскяй организацияса перевыборнай кампанияда меле работась ладязь ламода сяда цебярьста.

Перевыборда инголе организацияса кода эряви изь работа политучебань кружоксь. Тяфтажа шель работа аф союзнай од ломаньтнень йоткса.

Тяфтама кальдяв работанкса комсоргть Гостеевть комсомолецне валхтозь руков дстваста и кочказь вастозонза Ф. Ежов ялгать.

Ежовть цебярь руководстванц вельде цебярьста ладяф комсомолецнень политтонафнемасна и аф союзнай одломаньтнень йоткса работась, конань вельде сувасть комсомолу 6 ударник перевыборнай кампанияда меле, а инголи киза кувалмать йотамок ашель фкявок комсомолу сувай.

Кда инголь'ень пингтнень политзанятиятнендн комсомолецне терьневсть вихода, а аф союзнай од ломаньтнень эзда изь сашенда кивок, то тяни, ашель стама случай, штоба кивок комсомолецнень эзда позналезе занятияв, а йофси аф самать колга аф сави корхнемс, аф ань'цек комсомолецне аккуратнайста сашендыхть тонафнема, но и аф союзнай од ломаньтневок ушедсть занятиятнень лангс ванома кода обязательнай пяк эрявиксонь тев лангс, кода и должна улемска.

Сухоруков В.

МОРАФНЕСТЬ ПУШКИНОНЬ

(*Пец. Ушедксоц 2-це страницаса*)

— Морафнесть Пушкинон! — кортатама минь эсь од ломанекенди, шарькочнесть сонь творениянзон прелестьснон, и тя улиинь важнайкс и инь ценнайкс пушкинскяй шитнень йотафтомаса. Пушкинть содаманц шарькодеманц преступно ули полафнемс уродливай „литературнай викторинаса", „цитататненди конкурсса", „пушкинскяй лотореяса" и балхнень марта.

А. С. Пушкинть юмама шистон за сявомок сяда кизонцты анокламаса сафксонь колга эряви судить васендакигя поэтть морафтф книганзон коряс, сянь корас, кода правильнайста, кода яркаста синь шарькодьфт, кода цебярьста юношатне и стирьнятне содасазь Пушкинть творчестванц и эряфонц.

Сембе тя—аф куроксга йотай кампание, конань эзда можна отделаться фкя торжественнай вечерса. Тя—од ломаньтнень коммунистический воспитаниясост постояннай, кувака пингень работань аф аярфтови пялькс.

Советскяй од ломаньтне должетт улемс инь культурнай од ломаньксмирса. Пушкинць ащи мировой культурань вершиннай рядса. Минь странасонок немыслимай образованнай ломань, конац аф содасы Пушкинть творчестванц.

Ленинскяй комсомолсь—советскяй од ломаньтнень передовой отрядсна—не может аф улемс инь пламеннай, инь энергичнай пропагандистокс бессмертнай русскяй поэтть Александр Сергеевич Пушкинть творчестванцты.

(„Комсомольскяй правдать" январть 12-це шинь передовоец).

Школаса якшама

Шайгувань районца Кулдым велень аф полнай средний школаса дирекциять офтонь аф поворотливай шинц сюнеда учебнай процессь йотни кальдявста.

Ученикне тонафнемста адежаснон аф кайсесазь, а кой конат аф валхнесазь вазьсьнонга, тяфтажа опежаса щафста йотафнесыня занятиянзон соньць школань директорсь Земляковськя.

Мерьгяда пади школаса якшама, а школать ушнезазь аф кальдявста и сонь эсонза можна работамс опежафтома, но тяса ломаньтнень обычаезост сувась тя, штоба аф кайсемс опежаснон, тя привычкась синь эзост лядсь йотай кизотнень эзда, мзярда ашель кода адежафтома работамс, сяс мяс кодаэряви школать эста изь ушня.

Тяда башка сембе учительхне, а васендакиге соньць директорсь урокснонды кода эряви аф аноклакшнихть.

В. ИРКАЕВ



Пандтнень йоткова

Легкай добычань вешендихть*)

Молемс эрявсь инголи. Пандтнень йоткова кичкоряф киньсь юмсесь сельмингольдя станя жа вишкста, кода сон и эвондакшнесь, ичкозьде сон изь няев, сон пяшеньдевсь пандтнень, панда шаматнень, ущельтнень фталу. Кить туркска лама вастова йотнесть аф оцю кинят-яннят, конатнень лангс шуроста шятнесть ломанень пильгтне, но конатнень колга ульсь аф цебярь слава. Лама ня васттнень эзга няшенчесь ехиднай ломаньда, лама беззащитнай ломаньт вятнесть ня кржа содеф вастонятнен ди, лама эрьгодьф ломаньт юмафтоса тоса эсь эряфснон. Шовда ушелтятне инжихнень примсекшнезь аф приветливайста и синь эзост пови ломаньць юмафнелезе аппетитонц и удоманц Кода азонцазь сире ломаньтне пандтнень йоткса эряйхне кржа удсихть кеме удомаса. Сон уды, а пиленза кулихть, фкя сельмос конь ф, а ом боцесь ваны. Но синь охотендайхть смелста и мезенкса повсь, да и синьцне сидеста повондыхть цебярь ловушкас. Ня ломаньтненн лемсна „басмачт". Нят беспощаднай грабительхть.

Куйть марта аф оцю событиянясь, алашазень лангста прамась няфтезь эсь пряснон монь эсон. Кода корхнихть, „сельмоне ванцть апак няйхть". Сембе шоворькшнесь марс. Сяс аф куроксга пр метайне колма ластя ломаньтнень прявамаснон, конат врасть монь кизень туркс, перязь алашаснон марта монь кизень.

Монь алашазе лоткась кода бта нилексне пильгонза пезсть модати. Арьсян: тя аф стак, тяста тяфтак аф туват. Кинь жа тейне кучсть горнай безднатне?

Бта шовдалгодсь марнек менельсь монь сельмингелен. Неужели, арьсян эсь пачкан, нят ломаньтне решили судфтома и пригоборфтома юмафтомс монь? Неужели теест закон апак сьормапт и синь аноктт сивомс монь и што мон должен юмамс пандтнень йоткс?

Ломаньтне нажецть монь малазон. Мон ни прьметайне синь кяжи шамаснон. Сембе синь ванцть монь лангозон, а синьць ульсть пильгста-пряс вооружоннайхть. Кодама аньцек оружият ашельхть синь лангсост. Ну, арьсян мон, нянь йоткста живста аф туван. Цебярь синь эзост учсемс ашель месть. Сави кирдемс ответ, но эняльдемс синь инголест ашень йора, сяс мес тянь сяка синь мяльска афолезь пута. Да, повонь кода бта капканц. Шарфтомс алашазень меки, сатганза карабинонь пулясь, эцьсемс ингели—тя нинге сяда кальцяволь. Мезьса синь эафтемс? Монь мяльнень лоткафтозень синь мартост максф кизефксс: „Сынь. кая кибат?" (Где твоя кибитка?), мон отставечань —Рудзутак. Мон йорань от-

(Поладксоц 4 це страницаса)



*) Поладкс. Ушедксоц вана 4-це №-ста

Пуромксзь йотась цебярьста

Тяда ингольдень 3 це № „Комсомолонь вайгяль" газетать лопаширесонза сьормафоль, што Рузаевка ошса марстонь комсомольскяй пуромкссь, кона арьсефоль йотаф томс декабрть 31 це шистонза 1936 кизонь, ВЛКСМ-нь Рузаевкань райкомть кальдявста аноклама работань йотафтоманц юнеда сязь фоль, и арьсефоль йотафтомс тя пуромкссь январьть 5 це шистонза.

Сяда меле кода йотафць цебярь аноклама работата пуромксть пуроптомани инкса минь няйхтяма йофсикс лия картина. Тя пуромкстъ колга комсомолецне содазь 3—4 шида инголя, ламоц комсомолецнень эзда пуромксу самода инголя нинге весть мярафтозь Сталин ялгать докладонц и СССР-ть Конституциянц. Комсомолецнень эзда ламсь пуромксу кандозь мартост Сталин ялгать докладонц и СССР-ть Конституциянц. Тяста шарьködеви, што райкомсь йотафць сатомшка аноклама работа.

Илять 6 частста, машина кинь рабочайхнень клубсна пяшксель ни комсомолецта и аф союзнай од ломаньда. Сембец пуромксу сась 500 ломаньда лама. ВЛКСМ-нь Рузаевкань райкомть секретарец Титов ялгась панжезя пуромксть. Пуромксть шинь повесткасонза ащесь фкя кизефкс: Чрезвычайнай 8-це Всесоюзнай С'ездса Сталин ялгать докладонц и СССР-ть Конституцианц колга. Валсь максеви Чрезвычайнай 8-це Всесоюзнай С'езать делегатонцты, ВЛКСМ-нь обкомть секретаренцти А. Иванов ялгати.

Докладта меле докладчикити максфоль лама кизефксть. Нят сембе кизефкснень лангс Иванов ялгась максссь подробнай ответт. Тяда меле ушедсть тийф докладть коряс прениятне.

Васеньце валть сявозе Рузаевка машина кинь 4-це отделениять диспетчерсь, комсомолецсь почетнай железнодорожникс Ануфриев ялгась. Сон лама кортась сят сатфкснень колга, конат сатфт машина кинь транспортть работанц цебярьгофтоманц инкса Тяда башка —кортай, што „минь эрятама па вазу и радостнай сталинскяй эпохать пингстонь эряфса. Сталинскяй Конституцияса сьормафтф трудти, ваймамати, образованияти правась. Тяфтама павазу и радостнай эряфть инкса минь обязаттама васенда кигя коммунистическяй партияти и великай Сталинтти".

Алемаев ялгась (Рузаевкань райкомть инструктороц) кортай родной кяльса (мокшекс), сон няфни лама примерт, конашкава, оцюста цебярьгоц эряфсь. Сембеда ламоц кортай комсомолецнень и аф союзнай од ломаньтнень колга. Сон кортай, што „минь Советскяй Союзонь од ломаньтне мирса сембодонга павазу од ломаньтне". Кеподьксонди сявозе Левжа велень комсомолкать Волгутова ялгать. Алемаев ялгась сяда тов кортай, „вов сявсаськ Волгутовать. сонь тяряц и аляц сире пингонь эряфста ульсть вечнай нищайть (а вдь тяфтама эряйда эста ульсь Левжань эряйхнень эзда няльда ламосна) А тяни тя од стирнясь, комсомолкась учительница—сон воспитан дакшни минь павазу идняньксень эса. Минь содасаськ, што тяфтама Волгутовада тяни сяда тьожятть".

Сяда тов Алемаев ялгась кортай Сталин ялгать докладонц и СССР-ть Конституциянц изучениясна колга. Што аф сембе комсомольскяй организациятнень эзга цебярьста организовандаф Чрезвычайнай 8-це Всесоюзнай С'ездть материалонзон изучениясна. Тя тевса комсомолонь райкомсь должен пяк лама лездомс комсомолонь первичнай организациятненди.

Прениясa кортась ВКП(б)-нь обкомть агитациянь и пропагандань отделть заведующец Матасов ялгась. Сембец лама ялгада кортасть прениясa. Пуромкссь мольсь 5 частонь пингта ламос. Эряви азомс видеста, што пуромкссь йотась пяк цебярьста.

И. К.

ПАНДТНЕНЬ ЙОТКОВА

вечамс ляпоняста, педезь, но синь монь лангозон ванць кода кяжи пинет. Тяда меле синь танга кизефнесамазь монь: „сынь башка?" (ты начальник?), „да",—отвечань мон каршезост. Эста фкясь синь эздост аф пяк шарькодевиста мярьгсь: „Мин, (лиякс мярьгомс мон)—горный казак, моя кибитка нет" и сияк монь кизефтемань козя ли монь кибитказе и коста мон тя за сань. Сембе кизефкснень лангс мон отвечань, хоть и няине, што синь чужлайхть тейне, но синь ульсть монь маласон и ашень йорa синь кяжияфнемс.

Спокойнаста валгонь алашезень лангста, тонгине кядезень зепозон, таргайне портсигарозень и тяфтама спокойнаста ушедонь куренжама. Ашан и ба няфнеса эсь пря зень, што мон аф пелихнень эзда, а стойкаян и мужественнаян. Арьсян эсь пачкан: „кда мезе и ули, то синь эздост тяфта жа минутане лувфт. Живста пря аф максан". Монь спокойнаста ащемазе, кода няеви, дивандафнезень синь. Синь варжакстсть фкя фкянь лангс. Сельме ванфстост мон няине, што мон синь пленникснан и сембе сяка аф лувоньцайне синь страшайкс.

Мярясa, што аноклакшневи расправась. Аф ламода брнатома ушедсть монь сембе санняня, мускуланя ашесть кулцонда монь эсон. Кафта ластятне шарфтозь шамасон колмоце ялгасон шири, конань сельме ванфоц ульсь сембеда кяжи, и сельмонь апак чипоряк ванць сонь лангозонза. Синь улема учендть тя ломанть ширьде стама знак, конада меле ушедомс эсь веры тевснон, штоба юмафтомс монь эряфозень. Тя минутать пингста синь эздост ворьгодемать колга монь сембе планне повоньть тупикс. Ашель кодамовок выход.

Фкя эрявсь тейне—сяда курок мянемс тя бандитонь кучкать йотксста и юмафтомс синь пильгекиснонга. Лиссь, што пингсь работась монь ингсон. Стака азомс мезьса ба аделаволь тейне васедемась, но фкя шарькодьфоль, што нят вълма всадникне лиссть „оцю" ки лангс грабама тяни аф удачна. Вдруг ущельятнень фталда лиссть аф оцю военнай абозонь несколько двуколкат. Монь собеседниконе, ня двуколкатнень няемода меле ворьгоцть тяфта жа вишкста, кода и эвондасть, кяшендсть пандтнень йоткс.

Кода корхнихть: ведьтне сашендыхть, ломаньтне ласькихть, но аф гембень сатнесазь нят волнатне. Станя и синьгя тяни ворьгоцть кундамать эзда.

(Пец моли).

Германскяй интервенттне Испанияса и Мороккоса

Правительственнай войскатне Мадридть ала сраженияса сявозь васенце турть

Мадридскяй фронтса 10-це январень шись йотась спокойнайста Фашистскяй войскатне ашесть тяряфне наступлениянь тиемя и лоткссть аньцек ружияса и артиллерияса савор ляцендематнень лангс. Тяниень пингть аш кода нинга точнайста азомс кодамотольхт причинатне тяфтама перерывти. Пади атакующай войскатнень мартa тиф оцю юмафксне, сембеда пяк германскяй и марокканскяй частнень мартa сяшкава обескровелия ежникнень, што теест пополнянямть самс синь командованиясност аф мялец одукс срхафтомс рес публиканецнень укрепленнай виюштурмаснон. Но можна арьсемс стaнявок, што тя командованиясь, Мадридть эзда северо-запад ширеса цебярь позициянь занямокс мялец шарфтомс эсь эряхтемань мадридскяй фронтонь кодамовок лия пункт лангс и тянкса тяни за няф од вастненди войскань йотафнемаъ мартa.

Кда вамомс мекольдень сисем шинь бойхнень синь тактическяй результатснон коряс, то можна согласиндамс „Морнинг пост" английскяй консервативнай газетань корреспондентть мнениянзон мартa, кона йофси аф арси сочувствующайкс республиканецненди. Тя корреспондентсь сьормады, што „правительственнай войскатнень лиянясна шашсть лия вастс, но сязькссть, конань мяльсноль тиемс мятежникнень, теест изь сатов.

Правительствась сявозе тюремань васенце турть. Ся мезе сявсть мятежникне, кадсвок аф арси оповданиякс недяля кувалмонь сражениятн и синь оцю юмафкснонь".

Январь ковть 11-це шистонза мятежникне тяряфнесть тиемс атакат Аравака районца и Университетскяй ошть маласа, но синь азфцке вастова ульсть тапафт. Правительственнай войскатне кирьдезь эсь позициязнон.

Мадридть ала мятежникнень командованиясност колга кортамок, эряви азомс, што мадридскяй фронтса операциятнень мартa руководсдтвать вятнесы, аф Оргас генералсь, а Франко генералть „правительствасонза" германскяй „посланникссь" Фаупель генералсь.

Французскяй журналисткась Табуи-сь „Эвр" газетаса сьормады, што Берлинца эряй Вильберг генералть Геринг путнесы Испанияса действующай германскяй войскатнень лангс руководителькс. „Мадридскяй фронтса" командующайкс путф Шперрле генералсь, кона ульсь командиркс Мюкенса противовоздушнай 5 це дивизиять лангса.

ооо

Од английскяй аванс фашистскяй интервенттненди

„Добровольчествать" аф мярьгоньдеманц колга кизефксть коряс переговоронь жалкай комедиясь моленди тя пингс. Эста, кода Германиясь аф аньцек пяшкочнесы эсь войсканзон марта Испанинять и испанскяй Мароккоть, но и кучи оцю испанскяй фронту „австрийскяй легион", лиякс мярьгомс австрийскяй национал социалистт, конат мусть кяшема васта Германияса, английскяй правительствась вешенди способт, конатнень вельде кармафтомс Германиять танга ушедомс переговорхт „добровольцнень" колга. Францияиь правительствась максф нота, конань эса английскяй правительствась кизефни, кодама срокста Францiясь ули анок Испаниян добровольцнень туматъ карщес мероприятиянь йотафнема. Тяфтама жа запрос, кода азонцазь французскяй газетатне, кучф СССР-ти, Германияти, Португалияти и Италияти. Эсь ширденза Англиясь азонцы, што сон сувафни вийс закон, конац аф мярьгонь вербовандакшнемс английскяй подданнайхнень иностраннай армиятненди.

Аф эряви улемс прорококс, штоба азомс инголенц тя обращениять сульбанц. Лучшай случайста фашистскяй державатне пумандайхть кеменьт од оговоркат и предварительнай условият, конат путнихть инголест цель таргамс кизефксть решандаманц ся пингс, мзярда Испанияса положениясь выяснится синь пользазост. Но кда Франциясь арай Англиять мартa предложеннай кить лангс, и сьолксыне эсь границанзон иностраннай волонтерхненди, конат эсь добрай воляснон коряс и эсь рисксноn и страхснон инкса молихть фашисттнень каршес сражандама, то лучшай услуга германскяй империализмати сон не может максомс. Впрочем, кода азонцазь Парижста, французскяй правительствась пачфтезе английскяй правительстватн мяльс, што хотя и сон сай нелять максы парламенту добровольцонь вербовандамать аф мярьгоманц колга закононь проект, тя законть вийс суваманъ датац кармай зависеть синь эзда, кода согласиндави лия державатнень мартa.

Испанскяй Марокксь Германиять лапанзон ало

Ся пингть, мзярда Германиясь оцю темп мартa вихцода эцекшни Испанскяй Марокков, сонь инженеронза тиеньдихть оцю укрепления Гибралтарскяй проливть африканскяй берянкони лангс. Французскяй радио агенствась кулянь пачфтеманзон эса азончеви, што немецне Суетса путнихть оцю дальнобойнай орудият. способнайхть ляцендемс английскяй Гибралтар крепостть, кона ащи Суетть каршеса, а Испанскяй Мароккоть порттненди коль сашендыхть германскяй од солдатонь од партият. Осторожностень ванфтомать ингса Марокков синь валгондыхть веть и каннихть иностраннай легиононь форма.

Франциясь примси предосторожностень мерат сянь ингса. што сонь владениянза ащихть Испанскяй Мароккоть перифия. Сон виляфнесне эсь горнизонзон Марокоса, кона ащи сонь управленианцала и флотоцка ушедсь маневрань тиендема Испанскяй Мароккать берянконзон малава.

Отв. редакторсь С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч. главлито № Д—6. Заказ № 128. Тираж 1477.
Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза